

RUBINETTO PERFORATORE PIERCING VALVE

ISTRUZIONI D'USO | OPERATING INSTRUCTIONS

SKU 11629



1. Separare le 2 mezze sezioni rimuovendo le viti a testa cava esterne (utilizzare la chiave esagonale in dotazione). **NON GIRARE LA VITE DI PERFORAZIONE CENTRALE**, che è stata preimpostata in fabbrica ed è pronta per l'installazione.
N.B. Utilizzare l'adattatore grande per il tubo da 1/4", l'adattatore piccolo per il tubo 5/16" e nessun adattatore per il tubo da 3/8".
Separate the 2 half sections by removing the outside hollow head cap screws (use the hexagonal key provided). **DO NOT TURN THE CENTER PIERCING SCREW**, which has been preset at the factory and is ready for installation.
N.B. Use the large adapter for 1/4" pipe, the small adapter for 5/16" pipe and no adapter for 3/8" pipe.
2. Far combaciare le due metà sul tubo, installare le viti a testa cilindrica e serrare con la chiave, **FINO A CHE LE DUE METÀ NON COMBACIANO**.
Join the two halves on the pipe, install the cap screws and tighten with the key, **UNTIL THE TWO HALVES COMBINE**.
3. Con la stessa chiave, ruotare l'ago di perforazione centrale fino in fondo (in senso orario), finché non è saldamente inserito. A questo punto ruotare in senso antiorario l'ago di un giro completo per azionare la valvola. **NON RUOTARE L'AGO DI PERFORAZIONE PER PIÙ DI 2 GIRI COMPLETI**. (La valvola viene aperta al massimo della sua capacità, con l'ago che torna indietro di 2 giri completi. Un'ulteriore rotazione può rimuovere l'ago perforante dall'alloggiamento).
Using the same key, turn the central drilling needle all the way down (clockwise) until it is firmly inserted. Now turn the needle one full turn to actuate the valve. **DO NOT ROTATE THE DRILL NEEDLE MORE THAN 2 COMPLETE TURNS**. (The valve is opened to its maximum capacity, with the needle going back 2 full turns. A further rotation removes the piercing needle from the housing).
4. Per chiudere la valvola, ruotare l'ago di perforazione in senso orario fino a quando non è saldamente inserito.
To close the valve, turn the drilling needle clockwise until it is firmly inserted.